

印尼孔教28天行记(二十五)

作者：陈勇

上期序号标错，应为印尼孔教28天行记之二十三，二十四，这期更正。

第十天：
穆斯林女翻译玛利亚
11月12日 星期六

早上六点半钟，我就被一阵急促的敲门声从梦中惊醒，起床开门一看，原来是旅馆的服务生送来了早餐。觉得又好气又好笑，早餐包括在旅馆费里头很好，但是你好歹得征求房客的意见，等到房客方便的时候再送来。话说回来，廉价的旅馆自然有不方便的地方。早餐包括两片面包，两杯甜茶，和两个煮鸡蛋。生平讨厌煮鸡蛋，所以只吃了面包，喝了甜茶。八点钟，陈端新和陈汉娘夫妇以及陈绵盛老先

生前来带我去一家华人面馆吃早餐，我的第二顿。印尼的饮食除了巴东饭以外普遍偏甜，我不大适应。但这家面馆很地道，用木炭烧烤和烹煮食物，面条、牛肉丸子和牛百叶都香辣可口，我当仁不让地饱餐了一顿。

今天，三位姓陈的道亲要亲自送我这个远来的本家到下一站尖米士（Ciamis），离斗望半个小时的车程。乘着重意兴正浓，主人先带我游览斗望的市容。孔教礼堂就在市中心，附近有一条华人商业街，两边的店铺大都是华人开的。此外，斗望全市有六家高级购物商场，其中有五家属于华商，包括最大的一家“亚洲广场”。1998年印尼排华骚乱的时候，斗望也发生了暴乱，当地华人

受到一定的冲击。陈端新和陈汉娘夫妇的商店就在华人商业街上，主要经营日用百货，雇佣了几个员工。他们的家在商店的后院，面积很宽敞，在1000平方米以上。房间布置得优雅整洁，在客厅的一角是孔子画像，他们每天都要向孔子祭拜。商店隔壁是他们的儿子和儿媳的店铺，专门经营布料，生意相当红火。小夫妻俩是在澳洲留学的时候认识的，但毕业以后他们回到印尼开创自己的事业。

陈端新先生出身于孔教世家，他的父亲当年就是斗望孔教礼堂的创办人之一，后来还出任当地孔教会主席。他们家里保存着大量斗望孔教礼堂以及孔教总会的图片和资料，从中可以一窥印

尼孔教的发展轨迹。据说1965年苏加诺总统还在任时，为了决定要不要给予孔教以官方宗教的地位，专门派了集大学教授、牙科医生和退休将军等诸多头衔于一身的穆斯塔普博士（Dr. Mustopo）前去实地考察。当他来到斗望孔教礼堂的时候，正好看到众多的孔教信徒在举行宣道活动。于是他把情况如实向苏加诺总统汇报，孔教随即被认定为印尼的官方宗教之一。这个故事究竟有多大的可靠性值得进一步探讨，但孔教在1965年苏加诺总统任上被承认为印尼官方宗教是不争的事实。我在陈氏夫妇的家里看到了一张穆斯塔普博士在孔教会演讲的图片，是非常珍贵的文献资料，因为即便在印尼孔教内部也很少有人知道这段历史。穆斯塔普博士曾经创办了一所牙医学校，后来发展成有名的穆斯塔普大学（Universitas Mustopo）。他于1986年在故乡万隆去世，并葬在当地。2007年，苏西诺总统（Susilo Bambang Yudhoyono）追封穆斯塔普博士为印尼民族英雄。

临近中午时分，我们终于启程向下一站尖米士进发。从万隆到斗望沿途山峦起伏，风景优美，但是从斗望到尖米士一路没有什么风景可看，公里两边都挨挨挤挤修满了房子。尖米士孔教礼堂的道亲已经早早地等着我的到访，他们还专门花钱请了一位会说中文的穆斯林女孩玛利亚（Eka Maria Jauhar）做翻译，因为当地孔教会里没有会说中文或英文的人。玛利亚来自印尼第二大民族巽他族（Sundanese），长得白皙而文静，总是面带一副善解人意的笑容。她当年以优异成绩被西爪哇省选派到中国学汉语，六年后取得暨南大学硕士学位，今年夏天刚刚回到故乡的一所中学教中文。她说得一口很纯正的普通话，并没有觉得教中学是大材小用。像许多印尼穆斯林女孩一样，玛利亚也戴着穆斯林头巾。据她介绍，印尼的穆斯林女孩可以选择戴头巾或不戴头巾，但是一旦选择了戴，一辈子都不能摘下来，所以这一步对自己来说是一个非常庄严神圣的决定。玛利亚长年在

